

ДОГОВІР № 4CAN31-01169
про надання гранту

м. Київ

«11» червня 2021 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконуючсї обов’язки Виконавчого директора Осадчої Ірини Володимирівни, яка діє на підставі Наказу Міністерства культури та інформаційної політики України від 30.03.2021 року № 116-к, з однієї сторони, та Товариство з обмеженою відповідальністю "Трафік Фіlmз" (далі – Грантоотримувач), в особі директора Іванова Дениса Віталійовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «ukrainiancinema.org — Каталог української кіноіндустрії 2020-2021» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 18 листопада 2021 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 224 502 грн. 00 коп. (двісті двадцять чотири тисячі п'ятсот дві гривні 00 копійок) без ПДВ.
2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
3. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проекту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, у проектах де співфінансування є обов'язковою умовою, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування. Якщо часткове невиконання співфінансування не впливає на граничні обов'язкові пропорції співфінансування проекту, визначені Фондом, ця норма не застосовується.
4. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.
2. Грантоотримувач зобов'язується:
 - 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
 - 2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);
 - 3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;
 - 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також схороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, стримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислове та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відпсвідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, щс не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проєктів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проєктів;

витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на проведення капітальних ремонтних робіт, проведення будівельних робіт, розробку у проєктно-кошторисної документації;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами, відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють (за винятком витрат на оплату винагороди членів команди);

інші витрати, Інструкціями для заявників по програмам та витрати здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до «31» грудня 2021 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.monitor@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Новаківська Анастасія Олександрівна:

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів рсдини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Прсекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту;

додаток 5 – графік платежів.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

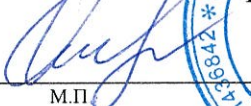
Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA603201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

В.о. Виконавчого директора


 м.п.  І.В. Осадча

Грантоотримувач

Товариство з обмеженою відповідальністю "Трафік Філмз"

Юридична адреса:

01033, м. Київ, вул. Саксаганського, 6

Адреса для листування:

04071, м. Київ, вул. Щекавицька 30/39

ЄДРПОУ: 41204230

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ „КредоБанк”

Р/р: UA113253650000000260050018982

Тел.: +380631656860

Директор


 м.п.  Д.В. Іванов

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 4CAN31-01169
від « 11 » червня 2021р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Аналітика культури

Лот: ЛОТ 3. Прикладні секторальні/міжсекторальні
наукові дослідження
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 4CAN31-01169

**Назва проекту: ukrainiancinema.org — Каталог
української кіноіндустрії 2020-2021**

Візитна картка

Назва проекту

ukrainiancinema.org — Каталог української кіноіндустрії 2020-2021

Назва проекту англійською мовою

ukrainiancinema.org — Ukrainian Film Industry Guide 2020-2021

Географія реалізації проекту

Населений пункт

Україна

Населений пункт

Канада

Населений пункт

Німеччина

Населений пункт

Франція

Початок проекту

06-2021



Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)
2021-10-29

Тривалість проекту в місяцях
5

Пріоритетний сектор
аудіовізуальне мистецтво

Формат проекту
онлайн

Основний продукт
База даних

Ключові слова за напрямками
художній фільм
соціальні, прикладні дослідження

Конкурсна програма
Аналітика культури

Лот
ЛОТ 3. Прикладні секторальні/міжсекторальні наукові дослідження

Тип проекту
Індивідуальний

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові
Івашкевич Дарина Зікторівна

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті



Координаторка зі збору та систематизації інформації

Загальна інформація про проект

Коротка інформація про проект

Каталог української кіноіндустрії 2020-2021 (ukrainiancinema.org) — веб-ресурс із актуальною базою даних українських кінокомпаній (виробники, дистриб'ютори, телеканали, кінофестивалі, кінокомісії) та познометражних ігрових та анімаційних фільмів, вироблених у 2020-2021 рр., створений для інформування закордонних потенційних партнерів задля реалізації кінопроектів та налагодження співпраці.

Коротка інформація про проект англійською мовою

Ukrainian Film Industry Guide 2020-2021 (ukrainiancinema.org) is a web-site with a database with relevant information about Ukrainian film companies (production companies, distributors, TV channels, film festivals, film commissions) and feature films and animated films produced in 2020-2021. The database is aimed to inform foreign potential partners for realization of film projects and cooperation.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

224502

Загальний бюджет проекту

224502

Сума співфінансування

0

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Джерело співфінансування та сума

0.

Сума реінвестиції

0

Партнери проекту



Партнер

Технічний партнер "Element Agency"

Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?

Ні

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів/ об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Не стосується

Інформація про організацію-заявника

Повне найменування організації-заявника

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ТРАФІК ФІЛМЗ»

Повне найменування організації-заявника англійською мовою

TRAFFIC FILMS Limited Liability Company

Код ЄДРПОУ

41204230

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі

<https://drive.google.com/file/d/1VwdHEYNuKo9F3zdKvwXwQcAWm132Gwci/view?usp=sharing>

Організаційно-правова форма

Товариство з обмеженою відповідальністю

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТ-у

82.99 Надання інших допоміжних комерційних послуг, н. в. і. у.

Дата реєстрації організації

2017-03-10

Юридична адреса організації



01033 м. Київ, вул. Саксаганського, 6

Поштова адреса організації

04071 м. Київ, вул. Щекавицька, 30/39, оф. 212

Область (відповідно до юридичної адреси)

Київська

Тип населеного пункту

Місто

Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)

Київ

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах

www.arhousetraffic.com, <https://www.facebook.com/ArthouseTraffic>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Іванов Денис Віталійович

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

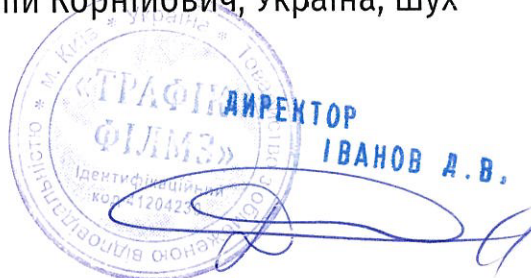
Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства

Іванов Денис Віталійович, Україна; Іванов Віталій Корнійович, Україна; Шух Марина Михайлівна, Україна.



Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту

1. Наявність основних засобів: Компютер Apple iMac 21.5 " with Retina 4K display (Z0RS00C13), 2015, 1 шт, Багатофункціональний пристрій МФУ OKI MB760DNFAX(45387104) (принтер), 1 шт; Ноутбук Acer Swift 3 SF315-52(N[GZ9EJ.018), 1 шт; Ноутбук Air 13(MQD42) 2017, 1 шт; Ноутбук Dell Vostro 15 3568(N059PSPCVN3568EMEA01_1801_U, 1 шт; Ноутбук Lenovo Legion Y530-15ICH (81FV00LSRA) Black, 1 шт; Ноутбук MacBook Air 13&inch:1.8GHz dual-core intel HD i5 128GB Model A1466 (ZKMQD32UAA) , 1 шт. 2. Наявність трудових ресурсів: 14 штатних працівників. 3. Наявність нематеріальних активів: Веб-сайт "Артхаус Трафік"; Програмний комплекс "Трафік менеджер"; Ролик "Фемен" (тизер)

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?

Так. У 2020 році ТОВ "Трафік Фіlmз" отримали фінансування за програмою "Культура у часи кризи", заявка 3INST11-01169. У 2019 році ТОВ "Трафік Фіlmз" подав 2 заявки на отримання гранту в рамках програм "Інклюзивний продукт" та "Формування аудиторії"; заявки пройшли технічний відбір, проте не отримали фінансування: 3NET41-1169, Третя національна премія кінокритиків «Кіноколо», Мережі й аудиторії, ЛОТ 4. Формування аудиторії, 2019; 3INC31-1169, Всеукраїнський кінопроект «Зрозуміти іншого» для дитячої та підліткової аудиторії, Інклюзивне мистецтво, ЛОТ 3. Інклюзивне суспільство, 2019.

Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ?

Ні

Чи цей проект (повністю чи частково) подавався на інші конкурси підтримки з коштів державного чи місцевих бюджетів?

Ні

Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?



Так. У 2020 році ТОВ "Трафік Фіlmз" отримали фінансування за програмою "Культура у часи кризи", заявка 3INST11-01169. У 2019 році - Проєкт «НАШІ ГРУДИ – НАША ЗБРОЯ: Історія Femen», 2019. Роль у проєкті: Заявник. Договір про надання гранту № 323151 від «15» липня 2019 р. Конкурсна програма: Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору. ЛОТ 1: Підтримка аудіовізуального сектору на етапі сценарної розробки та препродакшену. <https://ucf.in.ua/archive/5f0a360fd10bf97182791ff3>

Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проєкт

Назва проєкту: VII Чілдрен Кінофест, 2020 рік. Роль у проєкті: Заявник. Донори: Посольство Естонської Республіки в Україні, сума: 20 440 грн.; Посольство Швеції в Україні, сума: 21 360 грн.; Посольство Норвегії в Україні, сума: 38 681 грн. Загальна сума: 80 481 грн. Посилання: <https://online.childrenkinofest.com> <https://detector.media/production/article/177804/2020-06-08-children-kinofest-2020-ogolosiv-peremozhstv-perelik/> <https://osvitoria.media/news/children-kinofest-2020-vidbudetsya-onlajn/> <https://moemisto.ua/km/filmi-dlya-ditey-ta-pidlitkiv-children-kinofest-57601.html> <https://ua.112.ua/kultura/startuvav-festyval-children-kinofest-2020-vpershe-v-onlain-formati-537735.html>

Проєкт

Назва проєкту: Київський тиждень критики 2019. Роль у проєкті: Заявник. Донор: Державне агентство України з питань кіно, сума: 500 000,00 грн. Посилання: <https://kcu.com.ua/p/04-09-2019> https://lb.ua/culture/2019/10/03/438822_tretya_kievskaya_nedelya_kritiki.html <https://www.the-village.com.ua/village/culture/culture-news/290003-yaki-filmi-pokazhut-na-kiyivskomu-tizhni-kritiki-ukrayinska-programa>

Проєкт

Назва проєкту: Інклюзивний фестиваль "Єврофест. Кіно для кожного", 2019 рік. Роль у проєкті: Заявник. Донор: Британська Рада в Україні, сума: 800396,36 грн. Посилання: <https://opinionua.com/2019/12/18/pershiy-inklyuzivnij-kinofestival-yevrofest/> <https://platforma.u-kyiev-proje-inklyuzivnyj-kinofestyval-yevrofest-kino-dlya-kozhnogo/> <https://hromadske.radio/podcasts/hromadska-hvylya/yevrofest-v-kyievi-ta-regionah-pokazhut-filmy-dostupni-dlya-lyudey-z-invalidnistyu>



Детальний опис проекту

Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни в ретроспективі останнього десятиліття

Протягом останнього десятиліття українські фільми та представники української кіноіндустрії все більше відзначаються на міжнародних кінофестивалях та беруть участь у професійних заходах.

У попередні роки вирсблялись друковані каталоги українських ігрових і анімаційних повнометражних фільмів та/або кінокомпаній для розміщення на українських стендах, які працюють під час кіноринків у Берліні, Каннах, Торонто та ін. Такі каталоги допомагають дізнатися закордонним кінопрофесіоналам про можливості співпраці з українською стороною, знайти партнерів. За нашими даними у цьому році виготовлення друкованого каталогу англійською мовою не планується. Також на даний момент не представлено веб-ресурсу із актуальними даними кінокомпаній та нових повнометражних ігрових і анімаційних фільмів, де база наповнювалася б не сторонніми контриб'юторами, а в результаті дослідження, і який був структурований певним чином і націлений на аудиторію зарубіжних кінопрофесіоналів.

Для представлення можливостей співпраці з представниками української кіноіндустрії необхідне надання актуальної інформації про сучасний стан української кіноіндустрії, інформація про кінокомпанії та нові виготовлені фільми.

Фестиваль DOCUDAYS.UA вже кілька років поспіль виробляє каталог актуальної української документалістики, при тому, що у 2021 відсутнє подібне дослідження і база даних, що відображає стан українського ігрового та анімаційного кіно.

Створення бази компаній та повнометражних ігрових і анімаційних фільмів 2020-2021 року в форматі веб-ресурсу дозволить її використання в незалежності від форматів міжнародних подій (онлайн чи офлайн), а також забезпечить швидкий доступ до інформації в незалежності від фізичного місцезнаходження зацікавленої сторони.

Велика частина кінопроектів, які отримали успіх за кордоном, виготовлені у ко-продукції та за сприяння міжнародних партнерств. Налагодження співпраці сприяє розвитку національної кіноіндустрії, економічному



розвитку, привертає закордонні інвестиції та досвід більш потужних кінематографій інших країн.

Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?

Проект реалізує пріоритетний напрям розробки бази даних українських компаній, які працюють у сфері кінематографу, та українських повнометражних фільмів (ігрові та анімаційні фільми) за 2020-2021 рр. у вигляді веб-ресурсу для представлення на міжнародному рівні.

У результаті виготовлення каталогу будуть згенеровані нові знання про стан розвитку української кіноіндустрії. Зібрані та оброблені дані дозволять отримати аналітичні дані, які можуть стати підґрунтям для вироблення культурних політик на національному рівні.

Обґрунтуйте важливість проекту для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Компанія «Ар-хаус трафік» (ТОВ «Трафік Фіلمз») займається прокатом арт-кіно, проведенням кінофестивалів. Також компанією ініційовано проведення щорічних фестивалів українського кіно – Ukraine on Film в Брюсселі та Ukrainian Film Days у Торонто.

Спільно з посольствами і культурними інститутами країн світу «Артхаус Трафік» організовує щорічні фестивалі національного кіно - «Вечори французького кіно», «Тиждень австрійського кіно», «Тиждень швейцарського кіно», «Нове німецьке кіно», «Нове британське кіно» та інші.

Крім того, компанія щорічно починаючи з 2017 р. організовувала роботу українського стенду під час Міжнародного кінофестивалю у Торонто, для якого виготовляла друкований каталог “Ukrainian film industry guide”. У 2012 році для роботи українського стенду на Європейському кіноринку у Берліні було виготовлено каталог фільмів.

Також компанія організовувала конференцію “KYIV FILM ENCOUNTERS” у 2016 р., метою якої було налагодити співпрацю між Великобританією та Україною, Грузією, Казахстаном, Вірменією, Азербайджаном, країнами Прибалтики та Балканами.

У 2016 році було організовано панельну дискусію “Копродукція Україна-Німеччина: проблеми та можливості”.



Компанія продюсувала та випустила в прокат фільми «Плем'я» Мирослава Слабошпицького, «Донбас» Сергія Лозниці, що вироблені у ко-продукції, та мали гучний фестивальний успіх.

Реалізуючи дані напрями діяльності компанія відзначає важливість міжнародної співпраці для виготовлення та дистрибуції фільмів. Привернення уваги та спрощення доступу до інформації про українську індустрію сприятиме розбудові національної індустрії, в рамках якої працює компанія.

Чому проект є унікальним?

Проект являтиме собою єдину актуальну базу кінокомпаній та повнометражних ігрових і анімаційних фільмів 2020-2021 рр. для налагодження шляхів міжнародної співпраці у сфері кіно під час проведення головних професійних подій року починаючи з вересня 2021 - Міжнародний кінофестиваль у Торонто, Берлінський міжнародний кінофестиваль, Каннський кінофестиваль, а також інших подій.

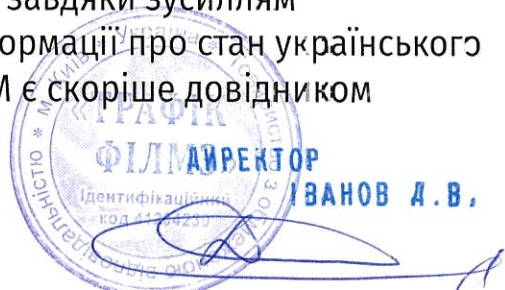
У попередні роки вироблялись друковані каталоги із українськими фільмами та кінокомпаніями за поточний рік. Через переноси кіноринків у Канах, Торонто у 2020 і Берліні 2021, каталог українських повнометражних ігрових і анімаційних фільмів не друкувався, інформація не оновлювалася і, за нашими даними, наразі інші організації не планують створення бази даних українських фільмів і кіноорганізацій англійською мовою за період 2020-2021. Також на даний момент не представлено веб-ресурсу із актуальними даними кінокомпаній та нових фільмів, який був би націлений на аудиторію зарубіжних кінопрофесіоналів.

Формат веб-ресурсу дозволить охопити більшу кількість професійних контактів порівнюючи із форматом друкованого каталогу, які виготовлялись у попередні роки.

Чому проект є інноваційним?

У базі буде представлена актуальна інформація, що також буде аналізом поточного стану кіноіндустрії, база являтиме зріз за 2020-2021 рік.

Інші веб-ресурси із інформацією про українське кіно не пристосовані для закордонних кінопрофесіоналів, оскільки створені за іншим принципом. Наприклад, база dzygamdb.com наповнюється завдяки зусиллям контриб'юторів і тому не надає вичерпної інформації про стан українського кіно. Індустріальний гід, що виробляється MRM є скоріше довідником



контактів, аніж гідом. Ресурс filloffice.org.ua не актуалізується систематично. До того ж міжнародні індустріальні гідри мають певну структуру і формат, і нове дослідження має привести інформацію про українське кіно у загальноприйнятому форматі.

Веб-ресурс “Каталог української кіноіндустрії 2020-2021” буде створений за лекалами каталогів та веб-каталогів зарубіжних індустрій (<http://filmi.ee/wordpress/wp-content/uploads/2020/03/FF-2020-WEB.pdf>, http://www.filmcommissionpoland.pl/assets/Zalaczniki/PG_2020_5_web.pdf, <http://www.fcs.rs/en/industry-guide/>, <https://www.filmcenter.cz/en/film-industry/>).

Розміщення бази у форматі веб-ресурсу є інноваційним та альтернативним способом доступу до інформації у порівнянні із друкованим форматом каталогу.

Основна мета проекту

Створення бази даних українських кінокомпаній, а також повнометражних ігрових і анімаційних фільмів за 2020-2021 рр. із аналітичною довідкою про сучасну українську кіноіндустрію. База буде використана для налагодження міжнародної співпраці між представниками української кіноіндустрії (продакшени, продюсери, дистриб'ютори, інституції тощо) та закордонними партнерами для реалізації та створення кінопроектів, а саме виготовлення фільмів у копродукції, сервісні послуги для зйомок проектів, дистриб'юція, відбір фільмів на кінофестивалі тощо.

Цілі проекту

Ціль

Зібрати актуальну інформацію про кінокомпанії та фільми України за 2020-2021 рр.

Завдання

1) Знайти інформацію на офіційних ресурсах про повнометражні ігрові і анімаційні фільми, які отримали фінансування на виробництво за результатами пітчінгів чи конкурсів (Державне агентство України з питань кіно, Український культурний фонд, Український інститут). 2) Зібрати інформацію про кінокомпанії із попередніх друкованих каталогів. 3) Перевірити інформацію про знайдені фільми та компанії, актуалізувати її. 4) Зробити розсилку по базі українських кінематографістів із запитом інформації про нові фільми та компанії. Орієнтовна кількість контактів розсилки - 120 адрес. 5) Пройти

Ідентифікаційний код 41204250
ДИРЕКТОР
ІВАНОВ Д.В.

рецензування експертів у сфері сучасного кінопроцесу (керівників кіноасоціацій, організаторів українських стендів на кіноринках світу, керівників українських кінофестивалів) для доповнення бази. Орієнтовна кількість експертів - 3. 6) Структуризація інформації.

Результат 1

Отримано базу українських фільмів 2020-2021 рр. виробництва.

Результат 2

Отримано базу українських кінокомпаній.

Індикатори досягнення результатів

Отримано структуровану базу українських кінокомпаній (не менше 50) та фільмів за 2020-2021 рр. (не менше 15).

Ціль

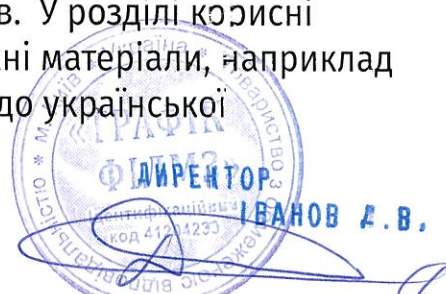
Створити веб-ресурс англійською мовою із базою кінокомпаній та фільмів України за 2020-2021 рр.

Завдання

1) Створити макет та структуру веб-ресурсу. 2) Створити дизайн веб-ресурсу. 3) Наповнення сайту інформацією. 4) Тестування сайту

Результат 1

Веб-ресурс опублікований. Вигляд сайту відповідає поставленим задачам. Сайт представлятиме собою інформаційну довідку про українську кіноіндустрію. Та базу із новими українськими фільмами та компаніями. У меню сайту будуть 4 основні розділи: Про українську кіноіндустрію, українські фільми 2020-2021, індустрийний каталог (компанії), корисні посилання. На сторінці про українську кіноіндустрію буде представлена інформація про сучасний стан індустрії, аналітична довідка, можливості співпраці та авторський експертний текст. У розділах українські фільми 2020-2021, індустрийний каталог (компанії) користувач зможе за допомогою пошуку із фільтрами та за критеріями знайти компанію та фільм, ознайомитись із даними компанії, фільму. У профілі компанії будуть вказані діяльність компанії (виробник, дистриб'ютер тощо), короткий опис, контактні дані. У профілі фільму буде надана основна інформація про фільм - синопсис, автори, постер, кадри, трейлер тощо, та контакти правовласників. У розділі корисні посилання будуть вказані посилання на допоміжні матеріали, наприклад каталоги кіноіндустрії попередніх років, статті щодо української



квіноіндустрії. Футер сайту матиме інформацію з контактними даними та партнерами проєкту.

Результат 2

На сайті розміщена вся підготовлена інформація англійською мовою, оскільки платформа орієнтована на кінопрофесіоналів, які відвідують міжнародні заходи, де основна мова англійська. Інформація доступна користувачеві та структурована для зручності.

Індикатори досягнення результатів

Веб-ресурс працює належним чином, без технічних проблем.

Ціль

Популяризація веб-бази для досягнення цільової аудиторії.

Завдання

1) Налагодити партнерства для розповсюдження інформації про веб-ресурс. 2) Зробити імейл-розсилку з інформуванням про веб-ресурс. 3) Надати веб-базу для використання під час роботи українського стенду на кіноринках та індустріальних секціях (розміщення інформації про ресурс, працівники стенду надають інформацію відвідувачам використовуючи базу). 4) Розмістити інформацію про веб-ресурс на профільних медіа. 5) Друк 500 брошур (А-5, 1 аркуш, двосторонній друк) для розповсюдження на індустріальних заходах міжнародних кінофестивалів.

Результат 1

Веб-база застосовується для роботи українського стенду на кіноринках та індустріальних секціях.

Результат 2

Інформація про веб-ресурс донесена до цільової та опосередкованої аудиторії шляхом імейл-розсилок та публікацій в ЗМІ.

Індикатори досягнення результатів

Веб-ресурс відвідало не менше 2000 унікальних користувачів за період до кінця жовтня 2021 р.

Ціль

Створення аналітичної довідки про сучасну українську кіноіндустрію



Завдання

1) Дослідження експертами стану сучасної кіноіндустрії (кінотеатральний прокат, державна підтримка кінематографу) та систематизація отриманих даних. Серед потенційних кандидатів розглядаються: Володимир Войтенко (kinokolo.ua), Дар'я Бад'йор (lb.ua), Сергій Васильєв-молодший (delo.ua). 2) Написання експертами аналітичної довідки про сучасну українську індустрію в результаті дослідження (до 10000 знаків). 3) Переклад на англійську мову та редактура тексту дослідження. 4) Створення графіків, таблиць і ілюстрацій для відображення даних.

Результат 1

Створено аналітичну довідку про сучасну українську кіноіндустрію до 10 000 знаків

Результат 2

Отримано підготовлені матеріали для публікації на веб-ресурсі.

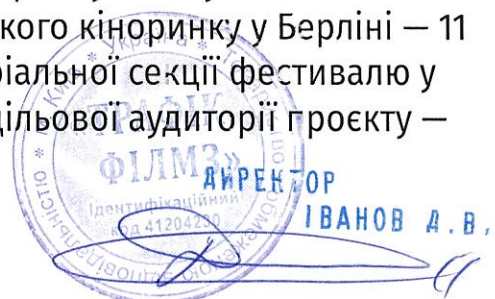
Індикатори досягнення результатів

Аналітична довідка доступна на веб-ресурсі.

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту

Цільовою аудиторією проекту є закордонні кінопрофесіонали, що зацікавлені у реалізації кінопроектів та міжнародній співпраці в рамках власної діяльності, а саме: ворд сейлзи та дистриб'ютори, які шукають проекти для прокату та продажу на інші території, а також назпаки - зацікавлені у продажі фільмів на територію України; відбірники кінофестивалів, які шукають фільми до показу на фестивалях; голови державних інституцій, які реалізують державну політику на міжнародному рівні; продюсери та продакшн-компанії, які шукають можливості для виготовлення своїх проектів у копродукції або шукають сервісні послуги, зацікавлені у проведенні зйомок на території України.

Цільова аудиторія відвідує міжнародні кінофестивалі та індустріальні секції в рамках кінофестивалів (наприклад Європейський кіноринок в рамках Берлінського міжнародного кінофестивалю, Індустріальну секцію в рамках Міжнародного кінофестивалю у Торонто, Кіноринок Каннського кінофестивалю). Відвідуваність Каннського кіноринку налічує 12,500 учасників з 121 країни. Відвідуваність Європейського кіноринку у Берліні — 11 423 учасників з 114 країн. Відвідуваність індустріальної секції фестивалю у Торонто — 6 000 учасників. Загальна кількість цільової аудиторії проекту —



майже 30 тис. осіб. Очікувана відвідуваність бази цільовою аудиторією — 2000 користувачів.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непрямую) аудиторію проекту

Непрямою аудиторією проекту є кінофонди, кіноархіви, дослідники, які зацікавлені в українському кіно. Також непрямою аудиторією є українські кінопрофесіонали, які матимуть змогу отримати контакти для реалізації своїх кінопроектів та напрямів діяльності. Це до 100 представників зарубіжних кінофондів, близько 50 представників кіноархівів світу, дослідники українського кіно з інших країн (до 100 науковців і кінокритиків), до 1000 українських кінопрофесіоналів.

Оскільки доступ до веб-ресурсу вільний, доступ до бази із інформацією матимуть не тільки учасники професійних міжнародних заходів, а й будь-які інші особи, що зацікавлені у інформації про українське кіно.

Опосередкована аудиторія проекту - це до 100 представників зарубіжних кінофондів, близько 50 представників кіноархівів світу, дослідники українського кіно з інших країн (до 100 науковців і кінокритиків), до 1000 українських кінопрофесіоналів.

Методи комунікації - розсилки, розміщення інформації в українських та закордонних ЗМІ, промо-кампанія в соціальних мережах, через сайт проекту.

Соціальні мережі:

Сторінка Артхаус трафік у Facebook - 45 250 підписників,

Сторінка Артхаус трафік у Instagram - 4 700 підписників.

Сторінка ДержКіно України у Facebook - 20 956 підписників.

Сторінка FIAU - Film Industry Association of Ukraine у Facebook - 3 141 підписників.

розсилка по базі світових кінопрофесіоналів із інформуванням про базу - 1600 контактів

розсилка по українським кінопрофесіоналам - 120 контактів

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Для реалізації професійної діяльності учасників кінопроцесу та проектів



необхідна співпраця та залучення міжнародних партнерів та фінансування.

Щороку в рамках головних професійних подій (кіноринки, індустріальні секції в рамках кінофестивалів) організовуються Українські стенди для представлення можливостей співпраці із українськими кінематографістами, представники українського кінематографу беруть участь у презентаціях, спеціальних гасдах тощо для представлення українських проєктів, які відкриті до співпраці. Компанія "Артхаус Трафік" є організатором українського стенду у Торонто, тому ми маємо розуміння, хто в дзвідує стенди та яку інформацію шукає цільова аудиторія. У попередні роки для стенду компанією було створено друкований каталог "Ukrainian Film Industry Guide", для створення каталогів компанія проаналізувала каталоги Естонії, Латвії, Данії, країн Східної Європи.

При відборі стрічок для програм фестивалів національного кіно, які організовує компанія («Вечори французького кіно», «Тиждень австрійського кіно», «Тиждень швейцарського кіно», «Нове німецьке кіно», «Нове британське кіно» тощо) ми звертаємося до каталогів та баз фільмів цих країн.

Вичерпна база, яка представить інформацію про всі нові кінопроєкти, діючі кінокомпанії, та українську індустрію загалом, дозволить спростити налагодження зв'язків співпраці, що безпосередньо входить до потреб та інтересів як закордонних, так і українських діячів кіноіндустрії.

У який спосіб кінцеві результати проєкту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторії?

Доступ до інформації для можливостей співпраці задовольнятимуть інтереси обраних аудиторій в процесі та результаті реалізації власних кінопроєктів та співпраці для задоволення культурних, професійних та економічних потреб. А саме: відбірники кінофестивалів отримають фільми для показу в програмах фестивалів; продюсери та продакшн-компанії отримають партнерів для виготовлення фільмів і вироблять фільми; продюсери та продакшн-компанії, що зацікавлені у зйомках та сервісі на території України, отримають можливість зйомок в Україні; ворд-сейлз компанії отримають права на стрічки для подальшої реалізації на різних територіях; дистриб'ютори придбають права на стрічки для прокату; телеканали отримають контент для показу.

Хто є зацікавленою стороною (ами) проєкту (особи чи інституції, які можуть



– безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проєкт чи бути під впливом проєкту)? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними

Державні та приватні інституції, діяльність яких відбувається у сфері кіноіндустрії — Український культурний фонд, Державне агентство України з питань кіно, Український інститут, Посольства України за кордоном, Асоціація продюсерів України, Українська Кіноасоціація. Співпраця буде відбуватися для збору інформації для бази, буде використовуватись інформація з ресурсів цих сторін. Також співпраця буде полягати у розповсюдженні інформації про базу та розсилках по контактах сторін для збору інформації про кінокомпанії та фільми.

Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проєкт серед прямої (их) цільової (их) аудиторії (їй), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?

Спікерами виступатимуть голови інституцій та асоціацій (Український культурний фонд, Державне агентство України з питань кіно, Український інститут, Посольства України за кордоном, Асоціація продюсерів України, Українська Кіноасоціація), які будуть поширювати інформацію про новостворений веб-ресурс серед прямої та опосередкованої аудиторії, та потенційних партнерів.

Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (вебсайт проєкту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проєкту?

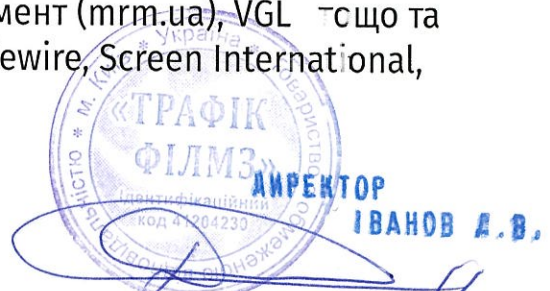
Комунікація буде вестися через соціальні мережі зацікавлених сторін.

Також буде здійснена імейл-розсилка по цільовій аудиторії - по базі світових кінопрофесіоналів із інформуванням про базу та розсилка по українським кінопрофесіоналам для створення бази.

Інформація про веб-ресурс буде надана українським та закордонним ЗМІ.

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проєкту (вказіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?

Реалізацію та результати проєкту будуть висвітлені українськими професійними ЗМІ, які пишуть про аналітичні матеріали про кіно - Детектор медіа (detector.media), Медіа Ресурс менеджмент (mrm.ua), VGL тощо та закордонними ЗМІ — Hollywood Reporter, Indiewire, Screen International, Variety, Cineurope та інші. ?



Формат інформаційних повідомлень – пресрелізи та статті, по 1 матеріалу на кожному ресурсі. Орієнтовно від 10 публікацій всього.

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової проекту?

Оскільки зібрана база має на меті налагодження міжнародної співпраці між представниками української кіноіндустрії та закордонними партнерами для реалізації та створення кінопроектів, важливим є формування думки цільової та опосередкованої аудиторії через комунікацію основного позиціонування: "Каталог української кіноіндустрії 2020-2021" — основне актуальне джерело інформації про українські кінокомпанії та фільми».

Із цільовою аудиторією прокомуніковано принаймні тричі. Вони стримали розсилку (імейл-база для запланованих розсилок по цільовій аудиторії налічує 1600 отримувачів), прочитали про каталог в галузевому ЗМІ, у соцмережах партнерів, та зрештою отримали інформацію про нього на стенді кіноринку. Кількість учасників Каннського кіноринку налічує 12,500 учасників з 121 країни. Відвідуваність Європейського кіноринку у Берліні — 11 423 учасників з 114 країн. Відвідуваність індустріальної секції фестивалю у Торонто — 6 000 учасників. Отже, загальна кількість цільової аудиторії проекту — майже 30 тис осіб. Очікувана кількість досягнутої цільової аудиторії — 2 000 осіб.

Опосередкована аудиторія (кінофонди, кіноархіви, дослідники кіно, які зацікавлені в українському кіно, українські кінопрофесіонали) проконтактувала з інформацією про каталог і знає про його існування.

У результаті проведення інформаційної кампанії очікувана відвідуваність веб-ресурсу — 2000 унікальних користувачів.

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проекту? Що буде підтвердженням досягнення мети проекту?

У довгостроковій перспективі будуть створені партнерства на міжнародному рівні, розширена мережа контактів у сфері між українськими та зарубіжними кінопрофесіоналами (кіновиробниками, дистриб'юторами, ворд-сейлз компаніями, кінофестивалями, компаніями, які надають сервісні послуги тощо).

Створення веб-ресурсу стане частиною інтеграції української кіноіндустрії у західноєвропейський та світовий кінопроцес.



Підтвердженням досягнення мети проєкту буде створення веб-бази, яка сприятиме створенню нових проєктів у партнерствах, виробленню нових кінофільмів та реалізації українських фільмів за кордоном.

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів проєкту

Кіно — одна з найбільших креативних індустрій, що забезпечує велику кількість робочих місць. Пожвавлення копродукції та збільшення кількості сервісних прсетів створює додаткові робочі місця.

Українські фільми беруть участь у великій кількості міжнародних кінофестивалів, також українське кіно демонструється у прокаті на різних територіях поза Україною. Збільшення представлення українського кінопродукту за кордоном матиме культурний вплив і є частиною культурної дипломатії.

Розвиток ідей, проєктів та індустрії починається зі знайомств, а створена база скорочуватиме шлях до можливих знайомств для співпраці і обміну досвідом закордонних кінопрофесіоналів та закордонних колег.

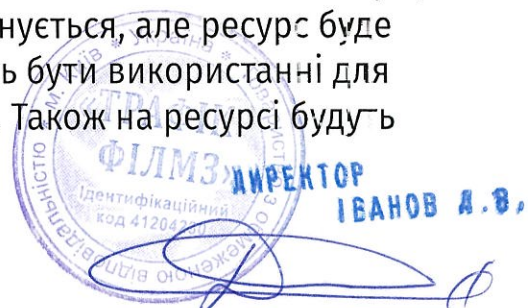
Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проєкту?

Доступ до інформації, розміщеної на веб-ресурсі, буде вільний для користувачів протягом, як мінімум, найближчих 5 років. Також про ресурс буде проінформовано шляхом розсилок по базі закордонних кінопрофесіоналів (яка була нами розроблена для кіноринків у Торонто і Каннах на основі сервіса cinando.com). Через контакти МЗС та Українського інституту інформація буде донесена до посольств України в країнах світу для того, щоб посольства мали актуальну інформацію про сучасний український кінематограф і могли використовувати базу у своїй роботі.

Чи передбачає діяльність за проєктом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проєкту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Веб-ресурс “Каталог української кіноіндустрії 2020-2021” буде доступний і в наступні роки. Інформація у базі може бути використана для створення каталогів наступних років на засадах державної підтримки або приватним коштом.

Оскільки веб-ресурс є довідником українського кіно за 2020-2021 рік, то в позапроєктний період наповнення не планується, але ресурс буде доступний у мережі. Напрацювання можуть бути використані для подальшого ведення подібних баз даних. Також на ресурсі будуть



представлені каталоги кіноіндустрії України попередніх років у вигляді корисних посилань на пдф-файли раніше розроблених каталогів.

Як організація-заявник планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Створений веб-ресурс є відкритою базою, якою можна легко поділитися і розповсюджувати. Наприклад, ресурс може бути представлений на будь-яких професійних заходах за кордоном, де є зацікавлені сторони в можливостях співпраці.

За допомогою бази будуть створені партнерства між цільовою аудиторією — закордонними кінопрофесіоналами та українськими компаніями поза межами проєкту.

Команда проекту (основні виконавці)

ПІБ члена команди

Осипович Тетяна Валеріївна

Роль у проєкті

Керівниця проєкту

Перелік основних обов'язків

Планування роботи команди, постановка ТЗ, контроль виконання завдань, налагодження роботи з підрядниками.

Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

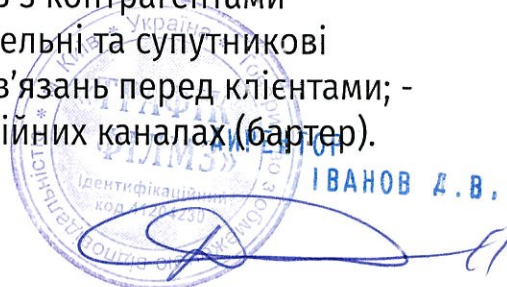
30%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Освіта вища: Магістр з менеджменту, Київський славістичний університет (2010) Бакалавр з менеджменту, Київський національний економічний університет (1998) 2009 - дотепер Директор з продажу телевізійних прав та нью-медіа ТОВ «Артхаус Трафік» (профіль компанії:

кінодистрибуторська компанія) Обов'язки: ?

- ведення перемовин та укладення договорів з контрагентами (телевізійні канали, онлайн-платформи, кабельні та супутникові оператори); - контроль за виконанням зобов'язань перед клієнтами; - розміщення рекламних продуктів на телевізійних каналах (бартер).



Керівник фестивальних кіноклубних показів Обов'язки: ?

- вибудовування розлогої кіноклубної мережі кіноклубів (бібліотеки, ВНЗи, спікінклаби): пошук потенційних клієнтів, інформування щодо організації кіноклубу, підтримка діяльності та кураторство кіноклубів; - складання звітності. Досягнення: організувала мережу з 229 кіноклубів в 107 населених пунктах України, підготувала проведення 8 кіноклубних фестивалів за рік. 2007-2009 Виконавчий директор інтернет-проекту (кіно та бродкастинг) Обов'язки: - координація діяльності структурних підрозділів підприємства; - продажі b2b – пошук та мотивація до співпраці клієнтів, ведення перемовин та укладення угод про співпрацю; - участь в розробці платформи nevod.tv, адміністрування веб-сайту. 2005 –2007 Директор ТОВ «Маніфест», головний бухгалтер на п'ятьох клієнтських підприємствах (профіль компанії: бухгалтерський та юридичний аутсорсинг та консалтинг) Досягнення: єдина пройшла по підприємствах своїх клієнтів перевірки податкової без штрафів

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Трудовий договір

ПІБ члена команди

Івашкевич Дарина Вікторівна

Роль у проекті

Координатор збору та систематизації даних

Перелік основних обов'язків

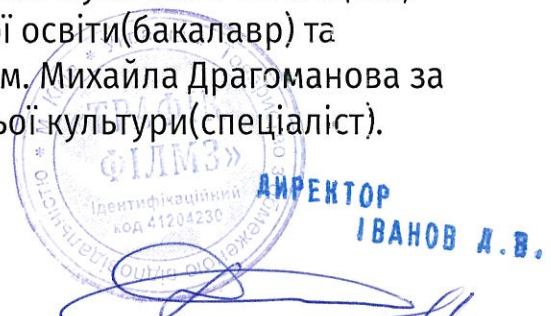
Комунікація з українськими кінокомпаніями та кіновиробниками, збір даних про фільми та компанії, систематизація даних.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

Гонорар за проєкт

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Дарина Івашкевич закінчила Богуславський гуманітарний коледж ім. І.С. Нечуя-Левицького за спеціальністю Вчитель музичного мистецтва, музичний керівник в закладах дошкільної освіти(бакалавр) та Національний педагогічний університет ім. Михайла Драгоманова за спеціальністю Вчитель музики та художньої культури(спеціаліст).



Червень 2017 – 2020:

Координаторка по роботі з кінотеатрами "Артхаус Трафік".

Обов'язки:

- заключення договорів з кінотеатрами
- складання звітів по кінопрокату
- контроль за виконанням кінотеатрами умов договорів

Травень 2018 – червень 2020 – координатор фестивалю "Чілдрен кінофест".

У 2012 та 2013 роках – координатор відеоруму конкурсних фільмів на Одеському міжнародному кінофестивалі.

З 2012 року допомога в організації прем'єр фестивалів "Вечори французького кіно", "Тиждень Італійського кіно", "Лінія іспанського кіно".

У 2007 році працює помічником вихователя Володарської спеціалізованої загальноосвітньої школи-інтернат для дітей-сиріт.

Обов'язки:

- здійснення контролю за життям і здоров'ям дітей,
- проведення різних видів занять, розвиваючих, спортивних, підготовка до свят;
- створення сприятливої атмосфери, яка сприяє безконфліктному спілкуванню між дітьми.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Греков Сергій

Роль у проекті

Прессекретар

Перелік основних обов'язків

Написання прес-релізів, розсилки, налагодження партнерств з профільними медіа.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

10%



Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Освіта: - Магістр журналістики (програма з медіакомунікацій) – Український католицький університет: вересень 2018 – червень 2020; - Бакалавр менеджменту зовнішньоекономічної діяльності – Київський національний торговельно-економічний університет: вересень 2014 – червень 2018; Досвід роботи: - Прес-секретар, ТОВ «Трафік Фільмз»: вересень 2020 – дотепер; - Секретар Національної премії кінокритиків «Кіноколс»: вересень–жовтень 2018, серпень–жовтень 2019, серпень–жовтень 2020; - Локальний координатор подій (Львів), фестиваль Linoleum: липень – вересень 2020; - Стажер, промо-відділ компанії Film.ua: лютий 2020; - Локальний координатор подій (Львів), 86 Prokat: жовтень – грудень 2019; - Регіональний координатор – «Чілдрен Кінофест»: березень – червень 2019.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Трудовий договір

ПІБ члена команди

Новосад Олексій Святославович

Роль у проекті

фінансовий директор, юрист

Перелік основних обов'язків

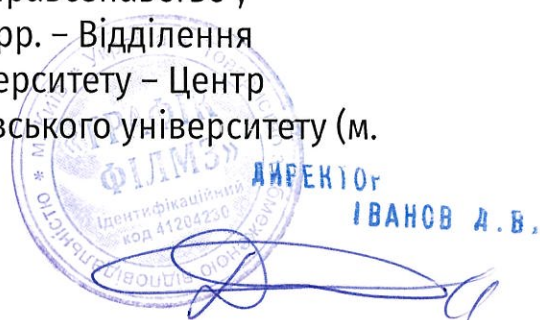
контроль за розробкою та підписанням договорів, складання фінансового звіту по проєкту

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

10%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Освіта: 1994-1995 рр. – Український інститут муніципального менеджменту та бізнесу: незакінчена вища освіта за фахом “Економіка підприємства”. 1995-1999 рр. – Київський державний торговельно-економічний університет, диплом з відзнакою за фахом “Правознавство”, спеціалізація “Комерційне право”. 1997-1998 рр. – Відділення післядипломної освіти Кембриджського університету – Центр англійського та європейського права Варшавського університету (м.



Варшава), диплом за фахом "Основи англійського права та права Європейського Союзу". Досвід роботи: серпень 2019 р. – донині – ТОВ «Трафік Фіlmз», виконавчий директор. квітень 2004 р. – липень 2019 – ТОВ «Артхаус Трафік», виконавчий директор. квітень 2010 р. – липень 2013 р. – ТОВ «Український кінофестиваль», заступник директора, фінансовий директор Одеського міжнародного кінофестивалю. липень 2001 р. – березень 2004 р. – Продюсерська агенція "Мистецьке березілля", заступник директора. квітень 2001 р. – грудень 2006 р. – ЗАТ "Барвінок", юрист (сумісництво). жовтень 2001 р. – грудень 2008 р. – Національна спілка театральних діячів України, юрист (сумісництво). червень 1998 р. – листопад 2001 р. – ПП Юридична фірма "ЮрТрансСервіс", юрист. 1999 – 2000 рр. – газета "Автопрофи", автор юридичної рубрики. червень-листопад 1996 р. – Шевченківське відділення АКБ "Укрсоцбанк", помічник юриста. Спеціальні знання: Вільне володіння українською, російською, англійською, польською мовами. Інше: Диплом за особливі досягнення на регіональному фіналі конкурсу з права Європейського Союзу – Салоніки (Греція), лютий 1998 р. First Certificate in English – червень 1998 р.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Трудовий договір

ПІБ члена команди

Лєвіна Юлія Сергіївна

Роль у проєкті

Головна бухгалтерка проєкту

Перелік основних обов'язків

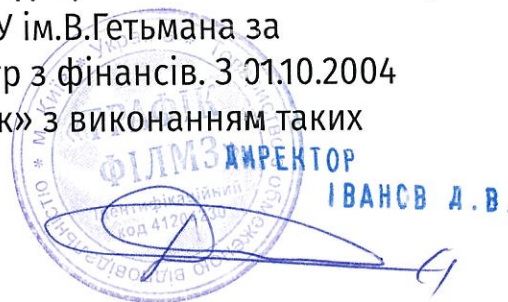
контроль за первинною документацією проєкту, оплата рахунків, заробітних плат, складання звіту по проєкту.

Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

10%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Лєвіна Юлія Сергіївна, закінчила у 2011р. КНЕУ ім.В.Гетьмана за спеціальністю «Фінанси» кваліфікація магістр з фінансів. З 01.10.2004 року головний бухгалтер ТОВ «Артхаус Трафік» з виконанням таких



обов'язків як налаштування обліку з моменту реєстрації підприємства, повне ведення бухгалтерського и податкового обліку на загальній системі оподаткування, зовнішньо-економічна діяльність, аналіз господарської діяльності підприємства, моніторинг змін в законодавстві, супровід перевірок та аудиту, планування податкових ризиків підприємства. Компанія займається розповсюдженням фільмів, організацією щорічних фестивалів, просування національного кінопродукту на міжнародних фестивалях та конкурсах, виробництвом роликів та фільмів таких як "Донбас", рекламою. З 01.08.2018 року головний бухгалтер ТОВ «Трафік Фіlmз» з таким ж функціями.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Трудовий договір

Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації

Основні ризики на час організації проекту пов'язані з помилками в комунікації команди. Для того, щоб мінімізувати ці ризики, задіяні інструменти на декількох рівнях.

Корпоративна культура:

- Якщо виникає проблема, про неї треба обов'язково розказати колегам і топ-менеджменту, щоб всі були в курсі можливих наслідків і готувалися до них,
- Якщо член команди не може вирішити проблему на своєму рівні, він має якомога швидше звернутися до колег або керівництва, щоб отримати допомогу,
- Після проекту мають бути проаналізовані помилки і, якщо вони є типовими, змінюється протокол вирішення цих проблем.

Поточна комунікація:

- Організація періодичних зустрічей команди для обміну інформацією, ведення обов'язкових підсумкових протоколів після зборів,
- Створення робочих груп, з листуванням, де в копії мають бути всі дотичні до вирішення проблеми департаменти,
- Організація груп в месенджерах для вирішення оперативних питань
- Призначення відповідальних за організацію спілкування за напрямками.

Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та

ІДЕНТИФІКАЦІЯ
ТОВ «ТРАФІК ФІЛМЗ»
ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ КОДИФІКАТОР
41204233
ДИРЕКТОР
ІВАНОВ Д.В.

шляхи їх мінімізації

До зовнішніх ризиків відноситься ризик відміни або переносу проведення кіноринків, індустріальних секцій, в рамках яких під час роботи українського стенду планується представлення веб-ресурсу та прямий контакт із цільовою аудиторією.

Ризик, пов'язаний із зміною формату проведення на онлайн-формат мінімізований шляхом переведення формату каталогу в веб-версію замість друкованої. Під час проведення індустріальної частини Міжнародного кінофестивалю у Торонто 2020 через перенос події в онлайн, компанією було проведено презентацію українських проєктів в онлайн-форматі. Запланований вигляд бази легко інтегрується у разі переносу подій в онлайн-формат.

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проєкту ви будете застосовувати?

Внутрішній моніторинг здійснюватиметься за допомогою встановлення дедлайнів, налаштування робочої комунікації і відповідальних за кожен напрямок працівників.

Реалізація проєкту буде здійснюватись шляхом виконання обраними методами послідовно.

До процесу складання бази, та аналітичної довідки про українську індустрію зокрема, буде залучено декілька експертів для оцінки повноти інформації та її актуальності, після чого до бази будуть внесені виправлення.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проєкту

2

Кількість жінок у команді проєкту

3

Кількість людей віком від 17 до 34

3

Кількість людей віком від 35 до 50

2



Кількість людей віком від 51 до 60

0

Кількість людей віком від 61 до 70

0

Кількість людей віком старше 71

0

Кількість працюючих пенсіонерів

0

Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту

0

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?

важко відповісти



Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?

Так

Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так



Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Іванов Д.В.




Грантоотримувач:



Директор
Іванов Д.В.

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток № 2
до Договору про надання гранту
№ 429137-01069
від 11 грудня 2021 року

Назва конкурсної програми: Аналітика культури
Назва ЛОТ-у: ЛОТ 3. Прикладні секторальні/міжсекторальні наукові дослідження /
Назва Заявника: ТОВ "Трафік Філіз"
Культурологічний центр "Трафік Філіз"
Дата початку проекту: червень 2021
Дата завершення проекту: жовтень 2021

Організація-донор Фінансування проекту, в % Фінансування проекту, Сума в грн.
РОЗДІЛ І НАДОХОДЖЕННЯ

1. Український культурний фонд	100,00%	224 502,00
2. Співфінансування* :	0,00%	0,00
2.1. Кошти організації-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2. Кошти державного та місцевого бюджетів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.3. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5. Власні кошти організації-заявника	0,00%	0,00
Рейнвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проекту)	0,00%	0,00
Всього по розділу І "Надоходження":	100,00%	224 502,00

*За наявності співфінансування Грантоотримувач самостійно вирішує, на які статті витрат іде співфінансування.

Директор компанії

(підпис)

(підпис, повністю)

Віталій Денис Віталійович
(підпис)



ОШТОРИС ВИТРАТ ПРОЕКТУ

Назва Заявника: ТОВ "Трафік Фільмз"

Назва проекту: *Міжнародний аналітичний проєкт - комплекс маркетингових досліджень*

Дата початку проекту: червень 2021

Дата завершення проекту: жовтень 2021

Розділ: Стаття: Підстатт я: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниц и виміру	Витрати за рахунок гранту УКО			трати за рахунок співфінансування			Витрати за рахунок реінвестицій			Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=7+10+13)	Обґрунтування та деталізація витрат (колонка обов'язкова для заповнення)
				Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки				
				Кількіс ть/ Період	Вартість за одичицю	Загальна сума, грн. (=5*6)	Кількіс ть/ Період	Вартість за одичицю	Загальна сума, грн. (=8*9)	Кількіс ть/ Період	Вартість за одичицю	Загальна сума, грн. (=11*12)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Розділ: II				ВІТРАТИ:										

Розділ: II ВИТРАТИ:

Стаття:	1	Винагорода членам команди проекту												
Підстаття:	1.1	Оплата праці штатних працівників організації-заявника (лише у випадку <i>прямій</i>)		7,00		16 100,00	0,00		0,00			0,00	16 100,00	
Пункт:	1.1.1	Осипович Тетяна Валеріївна, менеджерка зі збуту (керівниця проекту)	місяців	3,50	3 150,00	11 025,00			0,00			0,00	11 025,00	Управління проєктом, комунікація з підрядниками, підготовка звітності
Пункт:	1.1.2	Греков Сергій, пресаташе (пресаташе)	місяців	2,50	1 050,00	2 625,00			0,00			0,00	2 625,00	Робота з медіа партнерами, написання прес релізів та розсилка по базам медіа та професіоналів.
Пункт:	1.1.3	Новосад Олександр Святославович, виконавчий директор, (юриск, фінансовий директор)	місяців	1,00	1 250,00	1 250,00			0,00			0,00	1 250,00	Договірно-правава робота, ведення фінансової документації та звітності.
Пункт:	1.1.4	Левина Юлія, головна бухгалтерка, (головна бухгалтерка)	місяців	1,00	1 200,00	1 200,00			0,00			0,00	1 200,00	Фінансові відносини з партнерами, документообіг, звітність
Підстаття:	1.2	За трудовими договорами		0,00		0,00	0,00		0,00			0,00	0,00	
Пункт:	1.2.1	Повне ПІБ, посада (роль у проєкті)	місяців			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	1.2.2	Повне ПІБ, посада (роль у проєкті)	місяців			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	1.2.3	Повне ПІБ, посада (роль у проєкті)	місяців			0,00			0,00			0,00	0,00	
Підстаття:	1.3	За договорами ЦПХ		3,00		38 000,00	0,00		0,00			0,00	38 000,00	
Пункт:	1.3.1	Івашкевич Дарина Вікторівна, координаторка зі збору та систематизації даних	місяців	2,00	14 000,00	28 000,00			0,00			0,00	28 000,00	Збір інформації для веб-порталу, комунікація з українськими компаніями, структуризація
Пункт:	1.3.2	Винагорода за написання аналітичної статті щодо стану української кіноіндустрії станом на початок 2021 рік	послуга	1,00	10 000,00	10 000,00			0,00			0,00	10 000,00	Створення аналітичного тексту про стан української кіноіндустрії станом на 2020-2021 роки. (до 10 000 знаків)

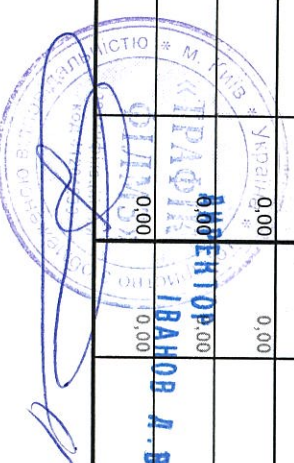


пункт:	1.3.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт	місяців				0,00			0,00					0,00		0,00	
пункт:	1.4	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)		4 100,00			11 902,00	0,00		0,00	0,00				0,00		11 902,00	
пункт:	1.4.1	Штатні працівники		6 100,00		0,22	3 542,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,22			0,00		3 542,00	Єдиний соціальний внесок на заробітні плати штатних працівників
пункт:	1.4.2	За строковими трудовими договорами		0,00		0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,22			0,00		0,00	
пункт:	1.4.3	За договорами ЦПХ		8 000,00		0,22	8 360,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,22			0,00		8 360,00	Єдиний соціальний внесок на винагорода за договорами ЦПХ
підстава:	1.5	За договорами з ФОП		0,00			0,00	0,00		0,00	0,00				0,00		0,00	
пункт:	1.5.1	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт	місяців				0,00			0,00					0,00		0,00	
пункт:	1.5.2	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт	місяців				0,00			0,00					0,00		0,00	
пункт:	1.5.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт	місяців				0,00			0,00					0,00		0,00	
Ітого по статті 1 "Винагорода членом команди":							66 002,00			0,00					0,00		66 002,00	

пункт:	2	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)																
підстава:	2.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)		0,00			0,00	0,00		0,00	0,00				0,00		0,00	
пункт:	2.1.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.				0,00			0,00					0,00		0,00	
пункт:	2.1.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.				0,00			0,00					0,00		0,00	
пункт:	2.1.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.				0,00			0,00					0,00		0,00	
підстава:	2.2	Вартість проживання (для штатних працівників)		0,00			0,00	0,00		0,00	0,00				0,00		0,00	
пункт:	2.2.1	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба				0,00			0,00					0,00		0,00	
пункт:	2.2.2	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба				0,00			0,00					0,00		0,00	
пункт:	2.2.3	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба				0,00			0,00					0,00		0,00	
підстава:	2.3	Добові (для штатних працівників)		0,00			0,00	0,00		0,00	0,00				0,00		0,00	
пункт:	2.3.1	Добові, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)	доба				0,00			0,00					0,00		0,00	
пункт:	2.3.2	Добові, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)	доба				0,00			0,00					0,00		0,00	
пункт:	2.3.3	Добові, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)	доба				0,00			0,00					0,00		0,00	

Із цього по статті 2 "Витрати пов'язані з відвідуваннями":												
Стаття: 3 Обладнання і нематеріальні активи												
Підстаття	3.1	Обладнання, інструменти, інвентар, які необхідні для використання цього при реалізації проекту грантоотримувача		0,00			0,00	0,00		0,00	0,00	0,00
Ункт:	3.1.1	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.				0,00			0,00		0,00
Ункт:	3.1.2	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.				0,00			0,00		0,00
Ункт:	3.1.3	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)	шт.				0,00			0,00		0,00
Підстаття	3.2	Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації проекту грантоотримувача (за рахунок					0,00			0,00		0,00
Ункт:	3.2.1	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)	послуга				0,00			0,00		0,00
Ункт:	3.2.2	Інші нематеріальні активи	послуга	інші витрати за рахунок гранту Укф						0,00		0,00
Із цього по статті 3 "Обладнання і нематеріальні активи":				0,00			0,00	0,00		0,00		0,00
Стаття: 4 Витрати пов'язані з орендою												
Підстаття	4.1	Оренда приміщення		0,00			0,00	0,00		0,00	0,00	0,00
Ункт:	4.1.1	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, ліб)				0,00			0,00		0,00
Ункт:	4.1.2	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, ліб)				0,00			0,00		0,00
Ункт:	4.1.3	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, ліб)				0,00			0,00		0,00
Підстаття	4.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту		0,00			0,00	0,00		0,00	0,00	0,00
Ункт:	4.2.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	шт. (ліб)				0,00			0,00		0,00
Ункт:	4.2.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт. (ліб)				0,00			0,00		0,00
Ункт:	4.2.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт. (ліб)				0,00			0,00		0,00
Підстаття	4.3	Оренда транспорту		0,00			0,00	0,00		0,00	0,00	0,00
Ункт:	4.3.1	Оренда легкового автомобіля (із зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)				0,00			0,00		0,00
Ункт:	4.3.2	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)				0,00			0,00		0,00

пункт:	4.3.3	Оренда автобуса (з зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)		0,00				0,00				0,00		0,00	
підстаття	4.4	Оренда сценічно-постановочних засобів		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00			0,00	0,00		
пункт:	4.4.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00			0,00				0,00		0,00	
пункт:	4.4.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00			0,00				0,00		0,00	
пункт:	4.4.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00			0,00				0,00		0,00	
підстаття	4.5	Інші об'єкти оренди		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00			0,00	0,00		
пункт:	4.5.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00			0,00				0,00		0,00	
пункт:	4.5.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00			0,00				0,00		0,00	
пункт:	4.5.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00			0,00				0,00		0,00	
Ітого по статті 4 "Витрати пов'язані з орендою":				0,00		0,00	0,00		0,00	0,00			0,00	0,00		
стаття:	5	Витрати учасників проекту, які беруть участь у заходах проекту та не отримують оплату праці та/або винагороду														
підстаття	5.1	Послуги з харчування		0,00					0,00	0,00						
пункт:	5.1.1	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн.			0,00			0,00				0,00		0,00	
пункт:	5.1.2	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн.			0,00			0,00				0,00		0,00	
пункт:	5.1.3	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн.			0,00			0,00				0,00		0,00	
підстаття	5.2	Витрати на проїзд учасників заходів		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00			0,00	0,00		
пункт:	5.2.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що відраховується)	шт.			0,00			0,00				0,00		0,00	
пункт:	5.2.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що відраховується)	шт.			0,00			0,00				0,00		0,00	
пункт:	5.2.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що відраховується)	шт.			0,00			0,00				0,00		0,00	
підстаття	5.3	Витрати на проживання учасників заходів		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00			0,00	0,00		
пункт:	5.3.1	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрахованої особи)	доба			0,00			0,00				0,00		0,00	
пункт:	5.3.2	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрахованої особи)	доба			0,00			0,00				0,00		0,00	
пункт:	5.3.3	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрахованої особи)	доба			0,00			0,00				0,00		0,00	



Із цього по статті 5 "Витрати учасників проекту, які беруть частку у заходах проекту та не отримують оплати праці задоволенням"

0,00

0,00

0,00

0,00

Стаття: 6 Матеріальні витрати

Стаття: 6.1 Основні матеріали та сировина

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

Пункт: 6.1.1 Найменування

шт.

0,00

0,00

0,00

0,00

Пункт: 6.1.2 Найменування

шт.

0,00

0,00

0,00

0,00

Пункт: 6.1.3 Найменування

шт.

0,00

0,00

0,00

0,00

Стаття: 6.2 Носії, накопичувачі

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

Пункт: 6.2.1 Найменування

шт.

0,00

0,00

0,00

0,00

Пункт: 6.2.2 Найменування

шт.

0,00

0,00

0,00

0,00

Пункт: 6.2.3 Найменування

шт.

0,00

0,00

0,00

0,00

Стаття: 6.3 Інші матеріальні витрати

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

Пункт: 6.3.1 Найменування

шт.

0,00

0,00

0,00

0,00

Пункт: 6.3.2 Найменування

шт.

0,00

0,00

0,00

0,00

Пункт: 6.3.3 Найменування

шт.

0,00

0,00

0,00

0,00

Із цього по статті 6 "Матеріальні витрати":

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

Стаття: 7 Поліграфічні послуги

Пункт: 7.1 Виготовлення макетів

шт.

0,00

0,00

0,00

0,00

Пункт: 7.2 Нанесення логотипів

шт.

0,00

0,00

0,00

0,00

Пункт: 7.3 Друк брошур для розповсюдження на фестивалі, А5 формату

шт.

500,00

11,00

5 500,00

0,00

0,00

5 500,00

Друк брошур для розповсюдження на українських стендах міжнародних кінофестивалів. А-5 формат. 1 аркуш, двосторонній друк, тираж 500 шт.

Пункт: 7.4 Друк буклетів

шт.

0,00

0,00

0,00

0,00

Пункт: 7.5 Друк листівок

шт.

0,00

0,00

0,00

0,00

Пункт: 7.6 Друк плакатів

шт.

0,00

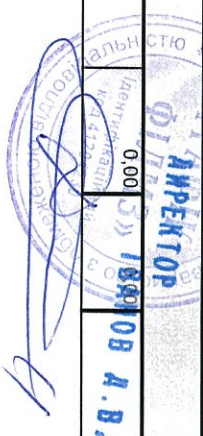
0,00

0,00

0,00

Директор
18.09.2018
В.В.В.

ункт:	10.1	Послуги з розробки веб-порталу ukrainiancinema.org , підтримки серверної частини, дизайну порталу (технічний підрядник Element Agency)	послуга	1,00	82 000,00	82 000,00											0,00			0,00	82 000,00	Послуги з розробки веб-порталу та адміністративної частини веб-порталу, підтримка серверної частини веб-порталу, підтримка серверної частини та технічна підтримка. Сайт представлятиме собою інформаційну довідку про українську кінотехнологію. Та база із новими українськими фільмами та компаніями. У меню сайту будуть 4 основні розділи: Про українську кінотехнологію, українські фільми 2020-2021, індустрічний каталог (компанії), користі поспання. На сторінці про українську кінотехнологію буде представлена інформація про сучасний стан індустрії, аналітична довідка, можливість співпраці та авторський експертний текст. У розділах українські фільми 2020-2021, індустрічний каталог (компанії) користувач зможе за допомогою пошуку із фільтрами та за критеріями знайти компанію та фільм, ознайомитись із даними компанії, фільму. У профілі компанії будуть вказані діяльність компанії (виробник, дистриб'ютор тощо), короткий опис, контактні дані. У профілі фільму буде надана основна інформація про фільм - сінотисис, автори, постер, кадри, трейлер тощо, та контакти правовласників. У розділі корисні посилання будуть вказані посилання на допоміжні матеріали, наприклад каталоги кінотехнології попередніх років, статті щодо української кінотехнології, футер сайту матиме інформацію з контактними даними та партнерами проекту.
ункт:	10.2	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)				0,00											0,00			0,00	0,00	
ункт:	10.3	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)				0,00											0,00			0,00	0,00	
ункт:	10.4	Витрати з обслуговування сайту	місяців			0,00											0,00			0,00	0,00	
ункт:	10.5	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підприємствами (ЕСВ) розділу "Створення веб-ресурсу"			0,22	0,00											0,22			0,00	0,00	
Ітого по статті 10 "Створення веб-ресурсу":				1,00		82 000,00		0,00									0,00			0,00	82 000,00	
стаття:	11	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації																				
ункт:	11.1	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.			0,00											0,00			0,00	0,00	



 Директор

 18.08.2021

 Д.В.

Ункт:	11.2	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.					0,00								0,00		0,00
Із цього по статті 11 "Приймання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації".				0,00				0,00	0,00							0,00		0,00
Стаття:	12	Послуги з перекладу																
Ункт:	12.1	Усний переклад (синхронний/ послідовний, з якої на яку мову)	година					0,00								0,00		0,00
Ункт:	12.2	Письмовий переклад (зазначити, з якої на яку мову)	сторінка					0,00								0,00		0,00
Ункт:	12.3	Послуги з редагування вільномовним редактором (інозем мови) та перекладу аналітичної статті англійською мовою	послуга	1,00	28 000,00		28 000,00									0,00	28 000,00	
Ункт:	12.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підприємствами (ЄСВ) розділу "Послуги з перекладу"			0,22		0,00		0,22		0,00			0,22		0,00		0,00
Із цього по статті 12 "Послуги з перекладу":				1,00			28 000,00	0,00	0,00							0,00	28 000,00	
Стаття:	13	Інші прями витрати																
Ідстаття	13.2	Адміністративні витрати				0,00		0,00	0,00							0,00		0,00
Ункт:	13.1.1	Бухгалтерські послуги	послуга				0,00				0,00					0,00		0,00
Ункт:	13.1.2	Юридичні послуги	послуга				0,00				0,00					0,00		0,00
Ункт:	13.1.3	Аудиторські послуги	послуга				0,00				0,00					0,00		0,00
Ункт:	13.1.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підприємствами (ЄСВ) розділу "Адміністративні витрати"			0,22		0,00		0,22		0,00			0,22		0,00		0,00
Ідстаття	13.2	Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення				0,00		0,00	0,00							0,00		0,00
Ункт:	13.2.1	Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання					0,00				0,00					0,00		0,00
Ункт:	13.2.2	Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання					0,00				0,00					0,00		0,00
Ункт:	13.2.3	Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання					0,00				0,00					0,00		0,00
Ункт:	13.2.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підприємствами (ЄСВ) розділу "Послуги комп'ютерної обробки, монтажу"			0,22		0,00		0,22		0,00			0,22		0,00		0,00
Ідстаття	13.3	Витрати на послуги страхування			0,00		0,00		0,00							0,00		0,00

Іванов Я.В.

ункт:	13.3.1	Вказати предмет страхування							0,00						0,00	0,00	
ункт:	13.3.2	Вказати предмет страхування							0,00						0,00	0,00	
ункт:	13.3.3	Вказати предмет страхування							0,00						0,00	0,00	
підстаття	13.4	Інші прямі витрати			2,00				43 000,00	0,00					0,00	43 000,00	
ункт:	13.4.1	Послуги інтернет-провайдерів (вказати період надання послуг)							0,00						0,00	0,00	
ункт:	13.4.2	Балітровка комісії за переказ (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)							0,00						0,00	0,00	
ункт:	13.4.3	Розрахунково-касове обслуговування (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)							0,00						0,00	0,00	
ункт:	13.4.4	Інші послуги банку (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)							0,00						0,00	0,00	
ункт:	13.4.5	Послуги з редагування зібраної інформації для веб-порталу					послуга	1,00	20 000,00	20 000,00					0,00	20 000,00	Граматичне редагування інформації, перевірка правильності транслітерації імен, власних назв тощо.
ункт:	13.4.6	Послуги з розробки візуально стилю проекту, дизайн-системи, макетування брошур, адаптації зображень					послуга	1,00	23 000,00	23 000,00					0,00	23 000,00	Забезпечення базовими іміджами та фірмовим брендингом проект. Макетування друкованих брошур та електронних зображень.
ункт:	13.4.7	Інші прямі витрати (деталізувати кожний вид витрат)							0,00						0,00	0,00	
ункт:	13.4.8	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЄСВ) розділу "Інші прямі витрати"						0,22	0,00	0,00				0,22	0,00	0,00	
Ітого по статті 13 "Інші прямі витрати":					2,00				43 000,00	0,00				0,00	43 000,00		
Ітого по розділу II "Витрати":									224 502,00	0,00					0,00	224 502,00	

РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

Директор компанії
(посада)

Іванов
(п/в)

